



ABNAHMEPRÜFZEUGNIS / EN 10204 3.1  
INSPECTION CERTIFICATE / EN 10204 3.1

Prüf-Nr.  
Insp.No. **C 7220**

Blatt: **11** von: **30**  
Page: of:

Flowserve Essen GmbH • Postfach 40 01 32 • D - 45076 Essen

**AIR LIQUIDE AGS GMBH**  
**HERRN SCHRÖRS**  
**FÜTINGSWEG 34**  
  
**47805 KREFELD**

Best.-Nr.  
Order-No. **4500024506**

vom  
dated **12. 01. 2005**

Prüfgegenst.  
Article **1** Stück Stellventil(e)  
Pes. Control valve(s)

Typ  
Type **405 P5** DN 150  
PN 16

Serien-Nr.  
Serial-No. **C 7220 11 (00110)**  
(Pos. Nr.)

Meßstelle  
Tag-No. **HV - 61210**

Prüfgrundlage: DIN EN 12266, ANSI / FCI 70 - 2,  
Test requirements: DIN EN 1349, DGRL; PED, LS 141-74

Festigkeitsprüfung Hydrostatic test	Prüfmedium Test medium	Prüfdruck Test pressure	PN x 1.5 ANSI Class x 1.5	Haltezeit Holding time	Prüfergebnis Test result	Kennzeichnung nach DGRL Marking accordance PED
	Wasser Water	24 348	bar PSI	1 min	ohne Befund no objection	<input checked="" type="checkbox"/> <b>CE 0044</b>
Dichtheits- prüfung Leakage test	nach außen body	Luft Air	6 87	bar PSI	1 min	<input type="checkbox"/> <b>PED Art. 3.3</b>
	Sitz seat	Luft Air	6 87	bar PSI	Prüfergebnis Test result	

Leckrate A

Durchstrahlungs- prüfung X-ray examination	Prüfergebnis Test result	Sauberkeitsprüfung / Cleanliness test		Werkstoff, Abmessung, Kenn- zeichnung, Bauausführung und Funktion wurden geprüft und entsprechender Bestell- spezifikation. Material, dimension, marking, manufacturing and function are tested in accordance with the order requirements.
		Öl- und fettfrei Oil and grease-free <input checked="" type="checkbox"/>		
Oberflächen- rißprüfung Surface defect test	Prüfergebnis Test result	LS 141-74-S <input type="checkbox"/>		

Bauteil Component	Werkstoff Material	Zeugnis-Nr./Certificate-No. Schmelze-Nr./Heat-No. Probe-Nr./Test-No.	Bauteil Component	Werkstoff Material	Zeugnis-Nr./Certificate-No. Schmelze-Nr./Heat-No. Probe-Nr./Test-No.
Ventil-Gehäuse Valve body	1.4571	309 G 05 39419 / 454			
Anschluß-Stutzen Connection nozzle	1.4571	982 G 04 497700 / 20424			
TT-Unterteil TT-lower	1.4541	14 G 05 98102			
TT-Unterteil TT-lower	1.4541	580 G 04 37966 / 1			
TT-Rohr TT-pipe	1.4541	252 G 05 39213 / M 229			
TT-Oberenteil TT-upper	1.4541	15 G 05 39555 / 1 - 4			
Aufsatz Bonnet	1.4541	139 S 04 499100 / 24299			

Unser QM-System wurde geprüft und bestätigt nach DIN EN 729 - 3, AD 2000 HP 0 A4, TRD 201, DGRL 97/23/EG Modul H / H1 und DIN EN 9001:2000  
Our QM-System was surveyed and certified acc. to DIN EN 729 - 3, AD 2000 HP 0 A4, TRD 201, PED 97/23/EG module H / H1 and DIN / EN 9001:2000

Diese Bescheinigung nach EN 10204 wurde unter Einsatz eines DV-Systems erstellt. Sie ist ohne Unterschrift des Werkssachverständigen gültig.  
This certificate according to EN 10204 was compiled by a data processing system and is valid without the signature of the factory inspector.

**W. Frieze**

Der Werkssachverständige  
Manufacturer's inspector

**N. Thomas**

Der Abnehmer  
Manufacturer's tester

Essen, den **19. 05. 2004**